



陳餘生

GAYLORD CHAN

陳餘生(1925 – 2020)生於香港，1974 年創立香港視覺藝術協會。陳餘生藝術成就超卓，曾獲市政局藝術獎(繪畫) (1983)、香港藝術家聯盟頒發藝術家年獎(1990)等。此外，在 1986 年更獲英女皇頒授 MBE 勳銜及 2013 年獲香港特區政府頒授銅紫荊星章，以表揚其藝術貢獻。

陳餘生的塑膠彩繪畫著重色彩的純正與層疊而產生的視覺效果，半抽象的造型在平衡穩定中有著微妙有趣的變化。自 2004 年開始，陳餘生以簡單的電腦應用程式小畫家進行創作，整個過程只透過滑鼠、螢光幕、打印機進行，他稱這系列創作為「虛擬藝術」。

Born in Hong Kong, Gaylord Chan (1925 – 2020) was a founding member of the Hong Kong Visual Arts Society in 1974 and holds a well-respected position in the local art scene. Chan received the Urban Council Fine Arts Award – Painting (1983), Artist of the Year Award from the Hong Kong Artists' Guild Association (1990), etc. He was also awarded an MBE by Her Majesty the Queen in 1986, and BBS by the HKSAR Government in 2013, in recognition of his contribution to the field of art.

Chan is particularly interested in acrylic painting, especially the effects of pure colours and overlapping; his semi-abstract works show balanced figurative imagery. Since 2004, he has turned his attention to painting with a computer using a mouse, screen, printer and the simple Microsoft Paint software for the entire creation process. He calls this the “virtual art series” of his works.